



## KULTURNO DRUŠTVO IGNACIJ HLADNIK TRŽIČ

»Mesijo so tudi strokovnjaki priznali za najčudovitejše glasbeno delo, kar smo jih kdaj slišali.« je zapisal Dublinski dnevnik po krstni izvedbi oratorija 13. aprila 1742 v tamkajšnji dvorani Neal's Music Hall.

Georg F. Händl

# MESIJA HWV 56, oratorij

**MePZ Ignacij Hladnik**

**orkester**

**solisti:** Barbara Tišler – sopran

Anamarija Meglič – sopran

Martin Logar – tenor

Darko Vidic – bariton

**dirigent:** Tomaž Meglič

napovedovalka: Alenka Slapar

*Sobota, 15. oktober 2011, ob 20.00 uri  
V cerkvi Marijinega oznanjenja v Tržiču*

*Vstopnina: 6,00 EUR*

Koncertni list izdalo in založilo: KD Ignacij Hladnik Tržič

Zanj: Anja Bohinec, predsednica društva

Naklada: 200 izvodov

Oktober 2011

## MESIJA HWV 56, oratorijski v treh delih

Georga Friedericha Händla (1685-1759) je v komponiranju oratorijskih pravzaprav napeljal neuspeh na opernem področju. Londonsko občinstvo ni bilo več navdušeno nad njegovimi italijanskimi operami, pričakovalo je kaj angleškega. Lotil se je dela in oratorijski skomponiral, kot je bilo sicer zanj v navadi, v resnici pa »vratolomno« hitro – v pičlih treh tednih v pozrem poletju leta 1741. Ob tem moramo vedeti, da delo traja približno 145 minut in da se mu ni moral posvečati 24 ur na dan, ker se je moral nekako tudi preživljati, to pa v času, ko njegove opere v Londonu niso bile več priljubljene, ni bilo lahko. Iz Jennenovega libreta, nastalega na podlagi snovi Stare in Nove zaveze – pripovedi o rojstvu, trpljenju, vstajenju Jezusa Kristusa in njegovi odrešitvi sveta – je oblikoval 45 stavkov oziroma tri dele: Rojstvo, Trpljenje in Sklep. Znameniti zbor *Aleluja*: zmagovalje krščanstva in hvalospev Bogu v zmagovalnih, fanfarnih kvartah, najdemo na koncu drugega dela. Torej oratorijski ni prepletan z dramatskim dogajanjem v recitativih, zgodbo razkrivajo posamezni stavki, največkrat zborovski (20) v obliki anthemov. Sicer pa je Händel parte razdelil med solistične glasove (soprano, alto, tenor in bas) ter štiriglasni zbor in orkester z dvema oboama, fagotom, dvema trobentama, pavkami, z godali in zasedbo za basso continue. Delo ni bilo namenjeno posvečenim cerkvenim prostorom, temveč, kot ga je označil Jennens, za »grand musical entertainments«. Krstno izvedbo je delo doživel 13. aprila leta 1742 v Neal's Music Hall v Dublinu. Krstno izvedbo je vodil skladatelj sam – z velikim uspehom. Tako velikim, da danes sodi med največja dela v zgodovini glasbe, in tako preporočljivim, da je še za skladateljevega življenja zazvenel več kot sedemdesetkrat.

V izvedbi **MePZ Ignacij Hladnik** smo v preteklih letih že slišali dela velikih skladateljev: Antonina Dvořaka, C. Saint Saensa, W. A. Mozarta, Johna Rutterja, Karla Jenkinsa ...

Za tokratno izvedbo oratorijskega **MESIJA** je dirigent **Tomaž Meglič** izbral kritično izdajo angleškega muzikologa **Johna Tobina**, ki je izšla pri založbi **Bärenreiter**. **MePZ Ignacij Hladnik** pa s tem koncertom nadaljuje predstavitev del največjih svetovnih skladateljev klasične glasbe.

**Barbara Tišler** je končala študij solopetja na univerzi Mozarteum v Salzburgu pri KS Elisabeth Wilke in Bredi Zakotnik. Leta 2002 je na IV. mednarodnem tekmovanju Johanna Heinricha Schmelzerja za baročne ansamble in soliste v Melku dobila prvo nagrado, istega leta pa je bila nagrajena tudi na XIII. mednarodnem tekmovanju Johanna Sebastiana Bacha v Leipzigu. Kot solistka je sodelovala s Komornim ansamblom Slovenicum, z Orkestrom Slovenske filharmonije, z Orkestrom RTV Slovenija in s tujimi ansamblji, kot so Clemencic Consort, Leipzig Barockorchester, Brandenburgisches Staatsorchester Frankfurt, Monteverdi Chor Hamburg, Magdeburgische Philharmonie, Batzdorfer Hofkapelle, Ensemble für Alte Musik Dresden, Virtuosi Saxoniae, Akademie für Alte Musik Berlin, Salzburger Barockensemble in Musica Antiqua Köln. Na Glasbeni šoli Zavoda sv. Stanislava v Šentvidu pri Ljubljani poučuje solopetje.

Mlada sopranistka **Anamarija Meglič** že sedmo leto izpopolnjuje veščine solopetja pod mentorstvom Barbare Tišler v glasbeni šoli Zavoda sv. Stanislava. Kot zborovska pevka ter solistka je sodelovala v najbolj prepoznavnih slovenskih zborih (Akademski pevski zbor Tone Tomšič idr.) ter mednarodnih projektih. Kot solistka je že nastopala na odru Slovenske filharmonije ter Gallusove dvorane Cankarjevega doma, na tekmovanju Mladih glasbenikov Slovenije marca letos pa je prejela bronasto plaketo.

**Marin Logar - tenor.** Njegova glasbena pot se je s poukom klavirja začela že v rani mladosti, s petjem pa se je intenzivneje začel ukvarjati v srednješolskih letih, sprva v zborih, nato pa tudi v nižji glasbeni šoli solo petja, katero je zaključil v razredu prof. Marte Močnik-Pirc z dvema naslovoma z državnih tekmovanj v žepu. Kot zborist je odtlej sodeloval v mnogih zasedbah, med drugim v Svetovnem Mladinskem Zboru (World Youth Choir) v Južnoafriški republiki, Namibiji, Hong Kongu in na Kitajskem, v Komornem Zboru RTV Slovenija, redno sodeluje tudi s Slovenskim Komornim Zborom, kjer se občasno predstavlja tudi kot solist. Dejaven je tudi kot zborovodja in korepetitor manjših zasedb. V začetku letosnjega študijskega leta je pričel s študijem petja na Akademiji za glasbo v Ljubljani v razredu prof. Matjaža Robavs.

**Baritonist Darko Vidic** je prve izkušnje v glasbi pridobil že v domačem okolju, kjer je sodeloval v različnih komornih skupinah. S študijem petja je začel na Srednji glasbeni šoli v Ljubljani pri prof. Janku Volčanšku, sedaj ga nadaljuje na Akademiji za glasbo v Ljubljani v razredu doc. Matjaža Robavs. Sodeloval je z mnogimi zbori: Komorni zbor AVE, APZ Tone Tomšič, Zbor Radia Slovenija, zbor Ljubljanske Opere SNG, VAL, Cum Anima, Oktet Valvasor ... V zadnjih letih je bil izbran v Svetovni zbor mladih, s katerim je sodeloval na svetovnitrnskej (Južna Afrika, Kitajska, Belgija). Udeležil se je tudi več državnih tekmovanj iz solopetja, na katerih je prejemale prve nagrade; med drugim tudi posebno nagrado za osvojenih 100 točk. Kot solist sodeluje z Orkestrom Slovenske filharmonije, Orkestrom Ljubljanske opere, Simfoničnim orkestrom RTV Slovenija in Big bandom RTV Slovenija ter Simfoničnim orkestrom GŠ Novo mesto. V letu 2010 je prevzel umetniško vodenje enega najstarejših pevskih društv v Sloveniji, zborna Lipa iz Litije. Z Slovenskim oktetom pri različnih projektih in na turnejah sodeluje že od leta 2005, v letu 2010 pa je postal njegov redni član.

**TERAN**  
izdelava strojnih delov  
in trgovina d.o.o.



Luknja d.o.o.  
Cerkvena ulica 11, 4230 Tržič  
04 592 18 20 04 592 18 21  
Info-luknja.si www.luknja.si



**HRANILNICA LON**  
Bankarstvo na Ljubezenski Oseban Nalaz

**ŽUPNIJA TRŽIČ**



**ZAPLOTNIK MIHA s.p.**  
vodovodne in ostale cevne instalacije

**1. Symphony****2. Accompagnato (tenore)**

Comfort ye my people, saith your God.  
Speak ye comfortably to Jerusalem, and  
cry unto her, that her warfare is  
accomplish'd,  
that her iniquity is pardon'd. The voice  
of him that crieth in the wilderness:  
Prepare ye the way of the Lord, make  
straight in the desert a highway for our  
God.  
Jesaja 40,1-3

**3. Air (tenore)**

Ev'ry valley shall be exalted, and ev'ry  
mountain and hill made low, the  
crooked straight, and the rough places  
plain.

Jesaja 40,4

**4. Chorus**

And the glory of the Lord shall be  
revealed.  
And all flesh shall see it together, for the  
mouth of the Lord hath spoken it.  
Jesaja 40,5

**7.Chorus**

And He shall purify the sons of Levi,  
that they may offer unto the Lord an  
offering in righteousness.  
Maleachi 3,3

**9. Accompagnato (basso)**

For behold, darkness shall cover the  
earth, and gross darkness the people;  
but the Lord shall arise upon thee, and  
His glory shall be seen upon thee. And  
the Gentiles shall come to thy light, and  
kings to the brightness of thy rising.  
Jesaja 60,2-3

**10. Air (basso)**

The people that walked in darkness  
have seen a great light. And they that  
dwell in the land of the shadow of death,  
upon them hath the light shined.  
Jesaja 9,2

**12. Pifa****Recitative (soprano)**

There were shepherds abiding in the  
field,  
keeping watch over their flock by night.  
Lukas 2,8

**13. Accompagnato (soprano)**

And look, the angel of the Lord came  
upon them, and the glory of the Lord  
shone  
round about them, and they were sore  
afraid.  
Lukas 2,9

**Recitative (soprano)**

And the angel said unto them, »Fear  
not: for behold, I bring you good tidings  
of great joy, which shall be to all people.  
For unto you is born this day in the city  
of David  
a Saviour, which is Christ the Lord.«  
Lukas 2,10-11

**14. Accompagnato (soprano)**

And suddenly there was with the angel  
a multitude of the heavenly host,  
praising God, and saying:  
Lukas 2,13

**1.SINFONIA****2. ACCOMPAGNATO (tenor)**

»Tešite moj rođe, govorji zdaj vaš Bog.«  
Vest veselo naj izve Jeruzalem,  
oznani njemu,  
da je tlike vaše konec in vaši grehi  
odpuščeni.«  
Čuj glasnika vpijočega v puščavi:  
Pripravite pot Gospodu,  
v pustini stezico  
za Boga!  
Izajai 40, 1-3

**3. ARIJA (tenor)**

Naj se dvigne dolina vsaka,  
naj se pogrežne vsak hrib in gric  
Kar krivo je,  
naj se hitro zravnava.  
Izajai 40,4

**4. ZBOR**

Veličastvo Gospoda Boga se razodene  
in vsa ljudstva gledala bodo,  
kar sam Bog, naš Gospod,  
obljudil je.  
Izajai 40,5

**5. ZBOR**

In očistil bo Levijeve sinove  
in darovali bodo Gospodu daritve  
pravčnosti.  
Malahija 3, 3

**9. ACCOMPAGNATO (bas)**

Kajti glej, tema pokriva zemljo  
in meglja ljudstva, nad teboj pa vzhaja  
Gospod in njegovo veličastvo sije nad  
teboj.  
Naroči bodo prišli k tvoji luči,  
Kralji k siju tvore zare.  
Izajai 60, 2-3

**10. ARIJA (bas)**

Ljudstvo, ki je hodilo v temi,  
je zagledalo veliko luč, nad prebivalci v  
deželi smrtne sreče je zasijala blesteča  
luč.  
Izajai 9, 2

**12. Pifa****RECITATIV (soprano)**

Tisto noč so bili pastirji zbrani na  
prosterni in čez noč stražili pri svoji  
čredi.  
Luka 2,8

**13. ACCOMPAGNATO**

In glej, k njim je pristopil angel  
Gospodov  
in svetloba jih je obsvetila  
in prestršila so se močno.  
Luka 2, 9

**RECITATIV (soprano)**

Angel pa jim je rekel:  
Ne bojte se! Oznanjam vam veliko  
veselje, ki bo za vse ljudstvo. Rodil se  
vam je danes v mestu Davidovem  
Zveličar, ki je Kristus, Gospod.  
Luka 2, 10-11

**14. ACCOMPAGNATO (soprano)**

In v hipu je bila pri angelu množica  
nebeske vojske,  
ki je Boga hvalila:  
Luka 2, 13

**15. Chorus**

»Glory to God in the highest, and peace  
on earth, goodwill towards men.«  
Lucas 2,14

**16. Air (soprano)**

Rejoice greatly, O daughter of Zion,  
shout, O daughter of Jerusalem: behold,  
thy King cometh unto thee. He is the  
righteous Saviour, and He shall speak  
peace unto  
the heathen.  
Sacharja 9,9-10

**17. Duet (soprano; alto)**

He shall feed His flock like a shepherd,  
and He shall gather the lambs with His  
arm; and carry them in His bosom, and  
gently lead those that are with young.  
Jesaja 40,11

Come unto Him all ye that labour, come  
unto Him that are heavy laden, and He  
will give you rest. Take His yoke upon  
you, and learn of Him, for He is meek  
and lowly of heart, and ye shall find rest  
unto your souls.  
Matthaus 11,28-29

**19. Chorus**

Behold, the Lamb of God, that taketh  
away the sin of the world.  
Johannes 1,29

**21. Chorus**

Surely, He hath borne our griefs and  
carried our sorrows; He was wounded  
for our transgressions, He was bruised  
for our iniquities; the chastisement of  
our peace was upon Him.  
Jesaja 53,4-5

**22. Chorus**

And with His stripes we are healed.  
Jesaja 53,5

**23. Chorus**

All we like sheep have gone astray, we  
have turned ev'ry one to his own way;  
and the Lord hath laid on Him the  
iniquity of us all.  
Jesaja 53,6

**24. Accompagnato (tenore)**

All they that see Him,  
laugh Him to scorn;  
they shoot out their lips, and shake their  
heads saying:  
Psalm 22,7

**25. Chorus**

»He trusted in God that He would  
deliver Him, let Him deliver Him, if He  
delight in Him.«  
Psalm 22,8

**26. Accompagnato (tenore)**

Thy rebuke hath broken His heart; He is  
full of heaviness. He looked for some to  
have pity on Him, but there was no  
man, neither found He any to comfort  
Him.  
Psalm 69,21

**27. Arioso (tenore)**

Behold, and see if there be any sorrow  
like unto His sorrow!  
Klagelieder Jeremias 1,12

**15. ZBOR**

Slava Bogu na višavah  
in na zemlji mir ljudem.  
Luka 2, 14

**16. ARIJA(sopran)**

Močno se raduj, hči sionska,  
Od veselja vriskaj,  
hči jeruzalemska!  
Glej, k tebi prihaja tvój kralj:  
pravičen je in zmagovalen  
in bo oznanil narodom mir.  
Zaharija 9,9-10

**17. DUET (soprano, alt)**

Ovčice svoje vodi, on dober je pastir  
in zbirja jih pri sebi, v naročje dviga jih.  
Usmiljeni jih sprejme v svoje srce,  
slabotnim proži roke.  
Izajai 40,11

Le k njemu vsi, ki ste utrujeni  
in žalost vas obdaja, on sladek up deli.  
Glejte jarem njegov!  
Naj on vas uči,  
ki je ponizen in krotak, pri njem boste  
našli svoj srčni mir.  
Matej 11,28

**19. ZBOR**

O glejte Jagnje vsi,  
ki odjemlje grehe sveta.  
Janez 1,29

**21. ZBOR**

Zares, on je nosil naše trpljenje  
in bolesti.  
Ranjen je bil zaradi naših grehov in potrl  
zavoljo hudobij.  
Našo kazeno je nosil nam v zveličanje.  
Izajai 53, 4-5

**22. ZBOR**

Njegove rane so nas rešile.  
Izajai 53,5

**23. ZBOR**

Zgubljeni vsi smo tavalni kot jagnjeta,  
vsak po svojem potu krenil je.  
Nari naložil je Gospod nas vseh  
pregrehe.  
Izajai 53,6

**24. ACCOMPAGNATO (tenor)**

In vsi, ki ga gledajo,  
ga zasmehujejo, in usta odpri,  
z glavo majeo, rekoč:  
Psalm 21,8

**25. Chorus**

V Boga je zaupal,  
da on ga rešil bo. Naj on ga zdaj otme,  
Če res ga rad ima.  
Psalm 68,21

**26. ACCOMPAGNATO (tenor)**

Ta zasmeh je strel mi srce.  
On je zdaj poln žalosti.  
Pričakoval je tolažnikov,  
a jih ni bilo,  
tudi ni bilo sočutja.  
Psalm 68,21

**27. ARIOSO (tenor)**

O vi vsi, ki mimoi greste! Je kje bolečina,  
kakor njegova?  
Jeremija 1,12

**28. He was cut off out of the land of  
the living (Tenor)**

But Thou didst not leave His soul  
in hell (Tenor)  
31. Chorus Let all the angels of God  
worship Him

**OD M O R****35a. Chorus Their sound is gone out**

36. Air (basso)  
Why do the nations so furiously rage  
together: why do the people imagine a  
vain thing? The kings of the earth rise  
up, and the rulers take counsel together  
against the Lord and His anointed.

**Recitative (tenore)**

He that dwelleth in heaven shall laugh  
them to scorn, the Lord shall have them  
in derision. Psalm 2,4

38. Air (tenore)  
Thou shalt break them with a rod of  
iron; Thou shalt dash them in pieces like  
a potter's vessel. Psalm 2,9

**39. Chorus**

Hallelujah! For the Lord God  
Omnipotent reigneth. The Kingdom of  
this world is become the Kingdom of our  
Lord and of His Christ; and He shall  
reign for ever and ever, King of Kings,  
and Lord of Lords. Hallelujah!  
Offenbarung 19,6, 11,15, 19,16

**40. ARIJA (soprano)**

I know that my Redeemer liveth, and  
that He shall stand at the latter day  
upon the earth. And tho' worms destroy  
this body, yet in my flesh shall I see  
For now is Christ risen from the dead,  
the first fruits of them that sleep.  
L. Korinther 15,20

**41. Chorus**

Since by man came death, by man  
came also the resurrection of the dead  
For as in Adam all die, even so in Christ  
shall all be made alive.  
L. Korinther 15,21-22

**42. Accompagnato (basso)**

Behold, I tell you a mystery: we shall not  
all sleep, but we shall all be chang'd,  
in a moment, in the twinkling of an eye,  
at the last trumpet.

**43. Air (basso)**

The trumpet shall sound, and the dead  
shall be rais'd incorruptible, and we  
shall be chang'd. For this corruptible  
must put on incorruption, and this mortal  
must put on immortality.  
L. Korinther 15, 52-53

**46. If God be for us, who can be  
against**

47. Chorus  
Worthy is the Lamb that was slain, and  
hath redeemed us to God by His blood,  
to receive power, and riches, and  
wisdom, and strength, and honour, and  
glory, and blessing. Blessing and honour,  
glory and power be unto Him that  
sitteth upon the throne, and unto the  
Lamb, for ever and ever. Amen.  
Revelation 5, 12-14

**28. (tenor) Bil je vzet iz dežele živih**

29. (tenor) Toda ni nisi postil njegove  
duše v peku  
31. ZBOR Naj se mu poklonijo vsi  
božji angeli

**OD M O R****35a. ZBOR Njihov zvok je minil**

36. ARIJA (bas)  
Zakaj se narodi upirajo in ljudstva  
snujejo v prazno? Kralj zemlje vstajajo,  
knezi kujejo zarote zoper Gospoda in  
njegovega Maziljenca.  
Psalm 2,1-2

**RECITATIV (tenor)**

Ta, ki ima prestol v nebesih,  
se smeje, Gospod se jim posmehuje.  
Psalm 2,4

38. ARIJA (tenor)  
Razbil jih boš z železno palico,  
jih zdrobil kralj lončarjevo posodo.  
Psalm 2,9

**39. ZBOR**

Aleluja, Zakaj Gospod, naš Bog,  
Vladar vsega je začel krajevali.  
Nad svetom je zakraljeval naš Gospod  
in njegov Mesija krajeval bo na veke  
vekov. Kralj krajeval in Gospod  
gospodov. Aleluja!  
Razodelje 19,6, 11,15, 19,16

**40. ARIJA (soprano)**

Jaz vem, da je živ moj Zveličar  
in da bo prišel poslednji in tega sveta.  
Čeprav nam grozi trohomba,  
bomo gledali Boga,  
Toda Kristus je vstal od smrti,  
prvenec tistih, ki so zaspali.  
L. Korinčanom 15, 21-22

**41. ZBOR**

Kakor po človeku in smrt je po človeku  
prišlo vstajenje mrtvih.  
Kakor in Adamu vsi umro, bodo v  
Kristusu vsi oziveli.  
L. Korinčanom 15, 21-22

**42. ACCOMPAGNATO (bas)**

Glejmo, skrivnost vam povem: vse ne  
bomo zaspali, vsi pa bomo  
spremenili, kakor bi trenil z očesom,  
ob glasu poslednje trbente.

**43. ARIJA (bas)**

Ko trobenta zadoni, bodo vstali iz  
grobov nemirljivi, vsi bomo pa  
spremenjeni. Kajti to, kar je minljivo, si  
mora obeci nemirljivost in kar je  
umrljivo, obeci neumrljivost.  
L. Korinčanom 15, 52-53

**46. Če je Bog za nas, kdo je zoper**

47. ZBOR  
Vredno je Jagnje žrtvovanje, ki nas je  
Bogu odkupil s svojo krvjo, da prejme  
hvalo, modrost in bogastvo in moč in  
čast in slavo. Na vekov več čast in  
slava, moč in hvala in oblast sedečemu  
na prestolu in Jagnjetu. Amen.  
Razodelje 5, 12-14